

PRANEŠIMAS APIE SUTARTIES NEVYKDYMĄ

Šis pranešimas taikomas visiems Banko kontrahentams, nebent kitaip nurodyta šiame pranešime arba atskirame Banko pranešime kuris siunčiamas atskiriems Banko kontrahentams paštu ne vėliau nei šio pranešimo dieną

2012 m. sausio mėn 18 d., Vilnius

Gerb. Kontrahente,

Informuojame Jus, kad 2011 m. gruodžio 7 d. Vilniaus apygardos teismas priėmė nutartį iškelti bankroto bylą AB bankui SNORAS (juridinio asmens kodas: 112025973, buveinės adresas: A. Vivulskio g. 7, 03221 Vilnius, Lietuva) (toliau – „Bankas“). Šios nutarties dalis, kuria Bankui iškeliamas bankroto byla, įsigaliojo 2011 m. gruodžio 20 d. ir nuo minėtos datos Bankas įgijo bankrutuojančios įmonės statusą. Vilniaus apygardos teismui priėmus pirmiau nurodytą nutartį įsigaliojo 2011 m. lapkričio 24 d. Lietuvos banko valdybos nutarimu Nr. 03-196 priimtas sprendimas visam laikui atšaukti AB bankui SNORAS išduotą banko licenciją.

Remiantis Lietuvos Respublikos įmonių bankroto įstatymo 11 str. 3 d. 13 p., bankroto administratorius per 30 dienų nuo teismo nutarties iškelti bankroto bylą įsiteisėjimo dienos turi teisę pranešti suinteresuotiems asmenims, kad įmonės sudarytų sutarčių, kurių vykdymo terminas dar nepasibaigė, nevykdys.

Atsižvelgiant į tai, informuojame Jus, kad visos sutartys (sandoriai), kurias esate sudaręs su Banku, išskyrus sutartis (sandorius), nurodytas po šios pastraipos esančioje pastraipoje, toliau nebus vykdomos. Jos laikomos pasibaigusiomis nuo šio pranešimo įteikimo dienos, o Jūsų galimi reikalavimai yra tenkinami Lietuvos Respublikos įmonių bankroto įstatymo 35 straipsnyje bei Lietuvos Respublikos bankų įstatymo 87 straipsnyje nustatyta tvarka.

Prieš šią pastraipą esančios pastraipos nuostatos netaikomos:

- a) sutartims (sandoriams), pagal kurias kyla Jūsų prievolė gražinti Banko paskolintas lėšas, suteiktą finansavimą (pavyzdžiui, paskolos, kredito, kredito kortelės, pirkimo išsimokėtinai kortelės, išperkamosios nuomos sutartys). Šis a) punktą netaikomas paskolos, kredito ir kitoms analogiškomis sutartims (sandoriams), kurias Bankas sudarė su juridiniais asmenimis, kai Bankas turi vykdytiną prievolę paskolinti pinigus po šio pranešimo pateikimo ir šios sutartys (sandoriai) laikomos pasibaigusiomis;
- b) Banko naudai sudarytoms garantijos, laidavimo, įkeitimo, hipotekos ir kitoms prievolių įvykdymo užtikrinimo sutartims (sandoriams);
- c) sutartims (sandoriams), iš kurių kyla Banko reikalavimo teisės ar kita nauda, o Bankas yra pilnai įvykdęs savo prievolės arba nebuvo įsipareigojęs pagal sutartį (sandorį);
- d) susitarimams ir įsipareigojimams dėl konfidencialios informacijos apsaugos;
- e) korespondentinių sąskaitų sutartims dėl nostro sąskaitų;
- f) vertybinių popierių sąskaitos sutartims;
- g) mokėjimo sąskaitos sutartims;
- h) banko paslaugų teikimo internetu sutartims;
- i) Lietuvos Respublikoje esančios žemės nuomos (subnuomos, panaudos) sutartims, kai Bankas yra nuomininkas (subnuomininkas, panaudos gavėjas), o iš šių sutarčių (sandorių) kylančios Jūsų prievolės toliau vykdytinos minėtose sutartyse (sandoriuose) nustatytais

NOTIFICATION REGARDING THE NON-PERFORMANCE OF THE AGREEMENT

This notification is effective for all counterparties of the Bank, unless otherwise stated in this notification or in a separate notification of the Bank sent to particular counterparties of the Bank by mail not later than on the date of this notification

18th January, 2012, Vilnius

Dear Counterparty,

Please be informed that on 7 December 2011 Vilnius Regional Court passed a ruling to initiate bankruptcy proceedings in relation to AB bank SNORAS (legal entity code 112025973, with its registered address at A. Vivulskio str. 7, 03221 Vilnius, Lithuania) (hereinafter – the Bank). The part of the ruling initiating the bankruptcy proceedings of the Bank became effective and the Bank acquired the status of a company in bankruptcy on 20 December 2011. Upon adoption by the Vilnius Regional Court of the above-named ruling, the decision of the Board of the Bank of Lithuania No. 03-196, of 24 November 2011, on the permanent termination of the banking licence issued to the Bank had come into effect.

According to Article 11 part 3 item 13 of the Enterprise Bankruptcy Law of the Republic of Lithuania, the administrator shall, no later than 30 days from the entry into force of the court ruling to initiate bankruptcy proceedings, inform the parties concerned of his refusal to perform transactions entered into by the enterprise the period of performance of which has not yet expired.

In accordance with the foregoing, please be informed that all agreements (transactions) which You have entered into with the Bank, except for the agreements (transactions) referred to in the paragraph immediately following the present paragraph, will not be further performed. The aforementioned agreements shall be deemed to have expired as from the date of submission of this notification, and Your potential claims shall be satisfied in the manner specified in Article 35 of the Enterprise Bankruptcy Law of the Republic of Lithuania and Article 87 of the Law on Banks of the Republic of Lithuania.

The provisions in the paragraph immediately preceding this paragraph are not applicable:

- a) in respect of agreements (transactions), where You have the obligation to repay money borrowed from the Bank or funding provided by the Bank (for example, loan, credit, credit card, instalment purchase card and hire-purchase agreements). This clause a) does not apply in respect of loan, credit and other analogous agreements (transactions) entered into by the Bank with legal persons, where the Bank has an executory obligation to lend money after the date hereof and such agreements (transactions) shall be deemed to have now expired;
- b) to guarantees, warranties, pledges, mortgages and other security agreements (transactions), concluded in favour of the Bank;
- c) to agreements (transactions), under which the Bank has any right of claim or outstanding benefit, while the Bank has fully discharged its obligations or did not assume any obligations under the agreement (transaction);
- d) to confidentiality agreements and undertakings;
- e) to correspondent account agreements regarding nostro accounts;
- f) to securities' account agreements;
- g) to payment account agreements;
- h) to agreements for the provision of banking services by internet; or
- i) to contracts on lease (sub-lease, loan for use) of land

sąlygomis ir terminais.

situated in the Republic of Lithuania, where the Bank acts as the lessee (sub-lessee, recipient), and Your obligations, arising under the aforementioned agreements (transactions) should be further performed according to the terms and conditions provided in the agreements (transactions).

Šis pranešimas netaikomas darbo sutartims. Darbo sutarčių klausimai buvo sprendžiami atskirai su darbuotojais.

This notification does not deal with employment contracts, which have been dealt with separately with the employees.

Nepaisykite šio pranešimo jei iki šio pranešimo įteikimo dienos visos Jūsų su Banku sudarytos sutartys (sandoriai) buvo pasibaigę.

Please disregard this notification, if all of your agreements (transactions) with the Bank have expired prior to the date of submission of this notification.


Šis pranešimas neįtakoja Jūsų teisių remiantis LR indėlių ir įsipareigojimų investuotojams draudimo įstatymu, taip pat Jūsų teisės teikti kreditorinius reikalavimus remiantis LR įmonių bankroto įstatymu ir LR bankų įstatymu.

This notification does not affect Your rights under the Law on Insurance of Deposits and Liabilities to Investors and the right to submit creditor claim under the Enterprise Bankruptcy Law and the Law on Banks.

Jei manote, kad turite reikalavimo teisę prieš Banką, prašome įprasta tvarka pateikti kreditorinį reikalavimą.

If you believe you have a claim against the Bank, please submit a creditor claim in the usual way.

Bankrutuojančios AB banko SNORAS administratorius/The administrator of company-in-bankruptcy AB bankas SNORAS
Neil Hunter Cooper



Bankrutuojanti AB bankas SNORAS/Company-in-bankruptcy AB bankas SNORAS
Juridinio asmens kodas: 112025973/Legal entity code 112025973
A. Vivulskio g. 7, 03221 Vilnius, Lietuva/A. Vivulskio str. 7, 03221 Vilnius, Lithuania